

IDW
25
YEARS

VI

سونیک

جوچه تیغی



DEE
GEE
MIN

استنلی . کیم . گراهام . م.قلی زاده . هوشمند

SEGA®



سونیک

جوچه تیغی

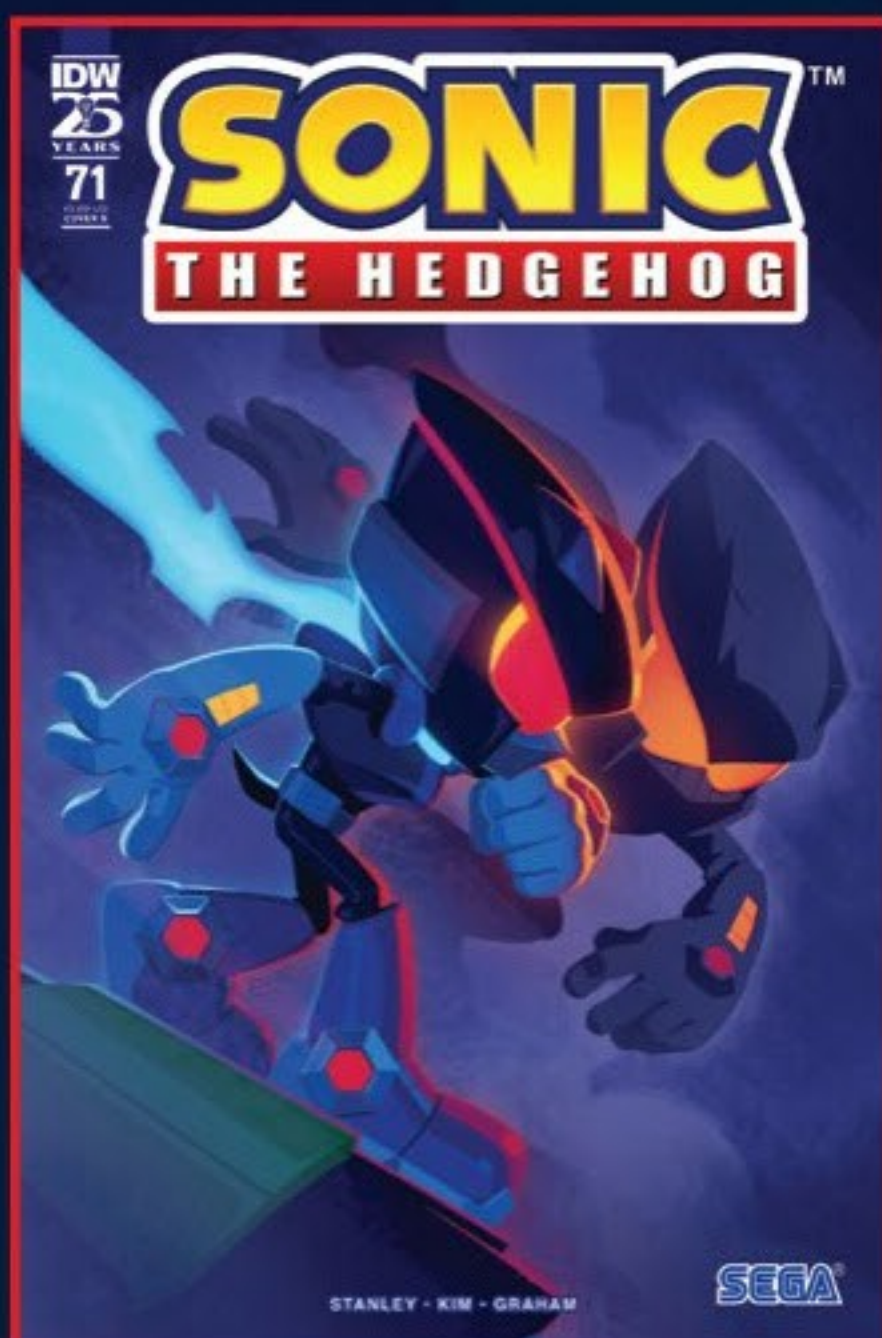
داستان
اوان استنلی
طراحی
مین هو کیم
رنگ آمیزی
رجی گراهام

حروفنگاری
شاون لی
دستیار ویراستار
بیکسی متیو
ویراستار
تیا چوک

تولید
جوهانا ناتالی
ترجمه و ادیت کاور
معین محمد قلی زاده
ادیت
هومن هوشمند
و معین محمد قلی زاده



کاور A
طراحی از مین هو کیم



کاور B
طراحی از اوان استنلی



کاور RI
طراحی از ناتالی فوردین

بنابر ماده ۲۴ قانون حمایت از حقوق مؤلفین و مصنفین هرکس بدون اجازه ترجمه دیگری را به نام خود یا دیگری چاپ و پخش و نشر کند به حبس تأدیبی از سه ماه تا یک سال محکوم خواهند شد.

IDW @IDWpublishing
IDWpublishing.com



IDW
SONIC
Persian

SONIC THE HEDGEHOG #71. JULY 2024. © SEGA. All rights reserved. SEGA is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. SEGA and SONIC THE HEDGEHOG are either registered trademarks or trademarks of SEGA CORPORATION. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 14144 Ventura Blvd., Suite 210, Sherman Oaks, CA 91423. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork. Davidi Jonas, CEO • Andrew DeBaker, CFO • Gregg Katz, General Counsel • Mark Doyle, Publisher • Tara McCrillis, President Publishing Operations • Jamie S. Rich, Editor-In-Chief • Sean Brice, Sr. Director Sales • Aub Driver, Director of Marketing • Gregg Katzman, Sr. Manager Public Relations • Warren Buchanan, Licensing Manager • Lauren LePera, Sr. Managing Editor • Shauna Monteforte, Sr. Director of Manufacturing Operations • Jamie Miller, Director Publishing Operations • Ryan Balkam, Direct Market Sales • Nathan Widick, Director of Design • Neil Uyetake, Sr. Art Director, Design & Production • Ted Adams and Robbie Robbins, IDW Founders. For international rights, contact licensing@idwpublishing.com.



ویسپر...
منظور ت رو
توضیح بده.

نیازی به این کار
نداره. دونه داره در مورد
کسی که هست دروغ
میله. اون میمیک!



اون
تغییر شکل دهنده؟
اتهام بزرگیه. مدرکی
دارید؟

به زودی
فواهم
داشت.



فب، بر اساس
توافق امشب، شرکت
شست و روپ توفه
کاملش رو به شما
داره.

به سلامتی یک
همکاری پر رونق و
سازنده!



مطمئنم
رفیع به این سه تا
کلی شنیدی.

تا الان تونستم
دور از دیشون باشم،
حتی بعد از اون
برفورد تا فوشایندهام با
فانم رز*.

آکه اونتا فبردار
بشن از کارمون تو اینجا،
وضعیت می تونه... قمر
در عقرب بشه.



بر ۳ به چیزی
ترتیب بر ۴؟

ما تفته‌های همه
سوارکار ها رو توی کارگاه داریم
برای "بازرسی‌های" قبیل مسابقه.
با پسرا ۳ اونجا صحبت کن. اونتا
می‌دونه از چی فوشم میار.



فارهام! دک
پافان نمی‌کرد. این
تفته کلاً تو به سطح
ریگست!

جت، بیفیل
اون زبونش شوا اون
حتی بفتی از مسابقه
نیست!



ما...
قهرمانیم!



تو رویداز بعدی،
نقاب دوست چیرمون رو
بردار... ولی هداشن رو درنیار.
می فوا ۳ بدونه با چی طرفیم.

بله،
قربان.



سونیک جوجه تیغی

آبی تیزپا.
سریعترین موجود زنده.



مایلز "تیلز" پروا

دستیار خوره تکنولوژی.
نابغهی بلند پرواز.



ایما رز

شیرزن چکش چرخان.
از متحدین بازگردانی.



بل سازنده

عروسک خیمه شب بازی سر به هوا.
تازه وارد پر اشتیاق.



بایبلون روگها

دزدهای افسانه‌ای.
مزدورهای استخدامی.



کلاچ صاریغ

تاجر فرسوده.
جمع کنندهی فناوری اگمن.



دونو گربه (همان میمیک)

نقوژی متخصص.
عضو سابق دایموند کاترها.



سرج تیغپشت

سبز بدجنس.
تیزپای سرکش.



بازگردانی

جانشین مقاومت.
بازسازی جامعه.



هر دو تون اینجایی برای اکستریم گیرهاتون، درسته؟

آره... از کجا می دونی؟



"من داشتم تو چک کردن همه اکستریم گیرها کمک می کردم، و به مال شما رسیدم-- راحت فهمیدم که کار دست خودت هست، تیلز."

"ولی قبل از اینکه بتونم حتی شروع کنم، شست و روپ همه شون رو گرفت! "



"مثلاً قرار بود که به بازگردانی کمک کنن، ولی عملاً دارن تصاحب می کنن!"

"هرچی که دیدم، اونا نمی خواستن که کسی از شن خبر داشته باشه. بقیه ش رو هم که خودتون می دونید."

تراست



پسر، اون یارو با اون کت پریش واقعاً ترسناک به نظر می رسیده...

پس فرسمون درست بود! شست و روپ تفته هامون رو دستکاری کرده--

وایستا بینم، بل. تو چی گفتی الان؟



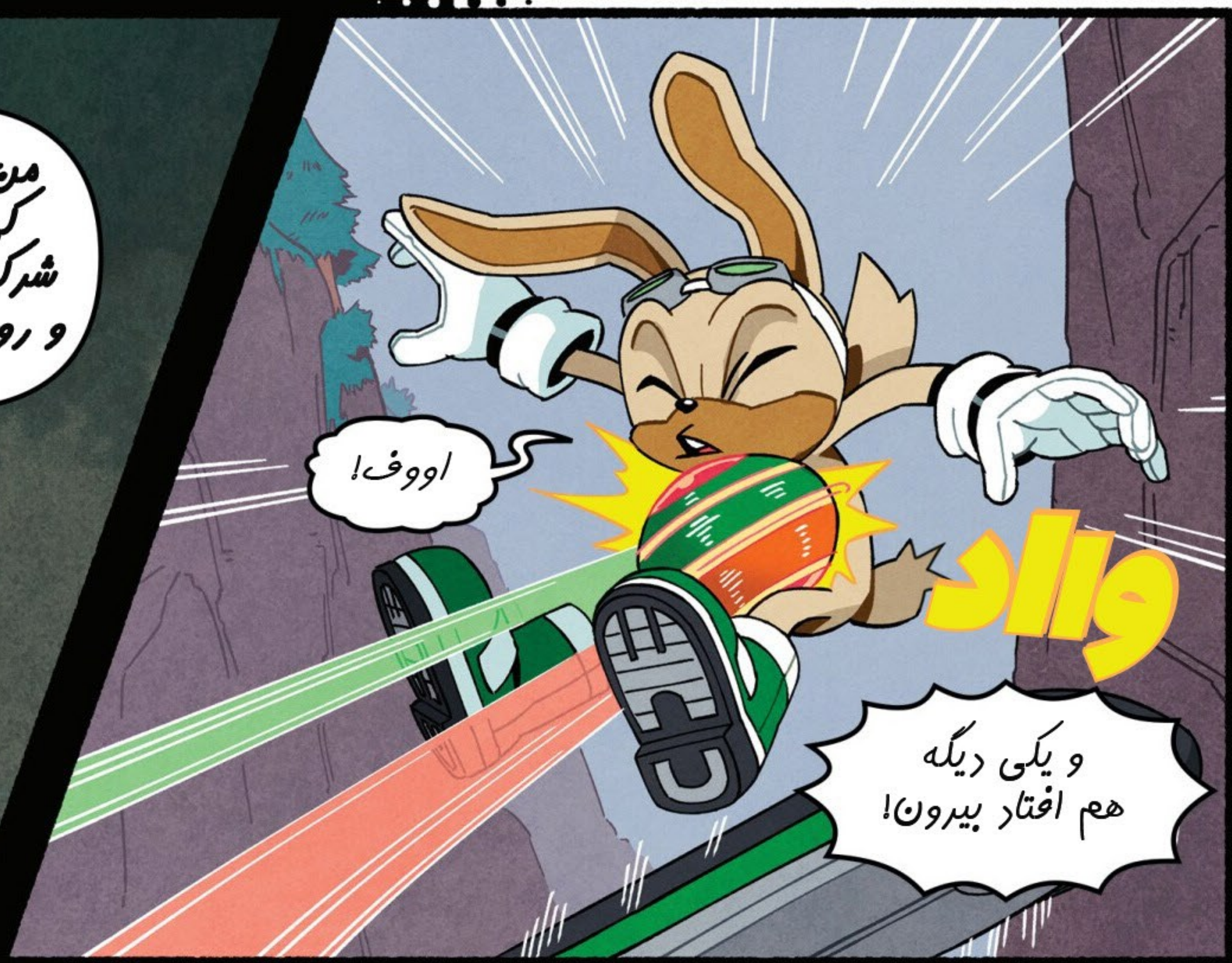
اوه، آه، یکی دیگه همراه پرسنل شست و روپ بود، بهشون دستور می داد. فوب نتونستم بینمش. یه کلاه کنده داشت با یه کت تنش--

با یه عصبی شیک؟

آره!



من می‌دونم
کسی پشت
شرکت نشست
و روب هست.



اووفا!

واناد

و یکی دیگه
هم افتار بیرون!



هواستون جمع باشه، دوستان،
سرچ تیغ پشت داره غوغا
می‌کنه!



سوار کارهامون
باید شیش رنگ هواشون
جمع باشه اینجا تو قله مهی،
ولی شرط می‌بندم تا حالا
یه بازی وسطی به این
هیچان انگیزی ندیدید!



این
فیلی راته!
بی‌فیال،
کسی اینجا نیست
دلش یه مبارزه
واقعی بفواد؟

دوباره داره کار
فودشو می‌کنه...

نفس عمیق، بت.
روی هدف اصلی
تمرکز کن.





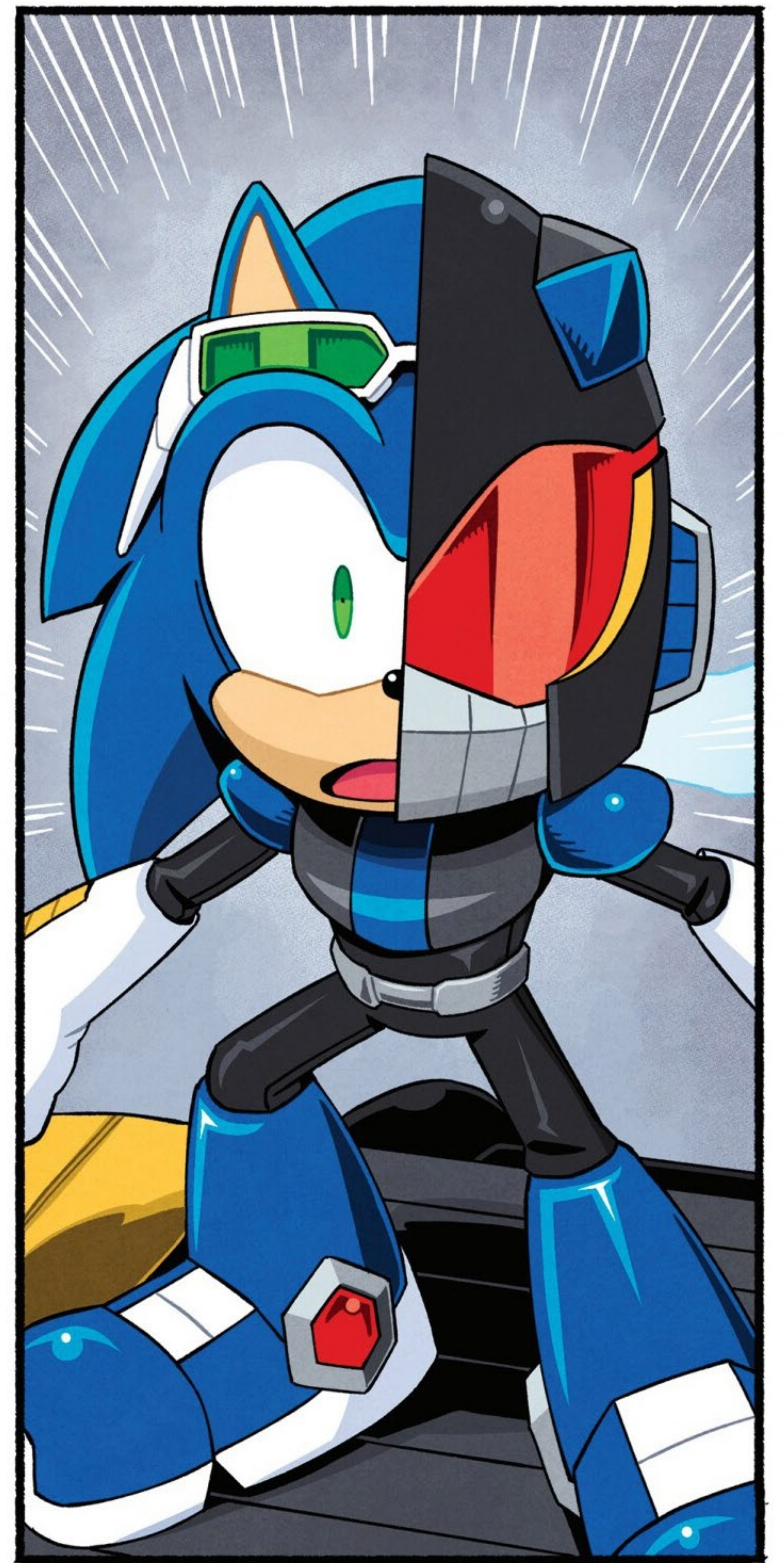
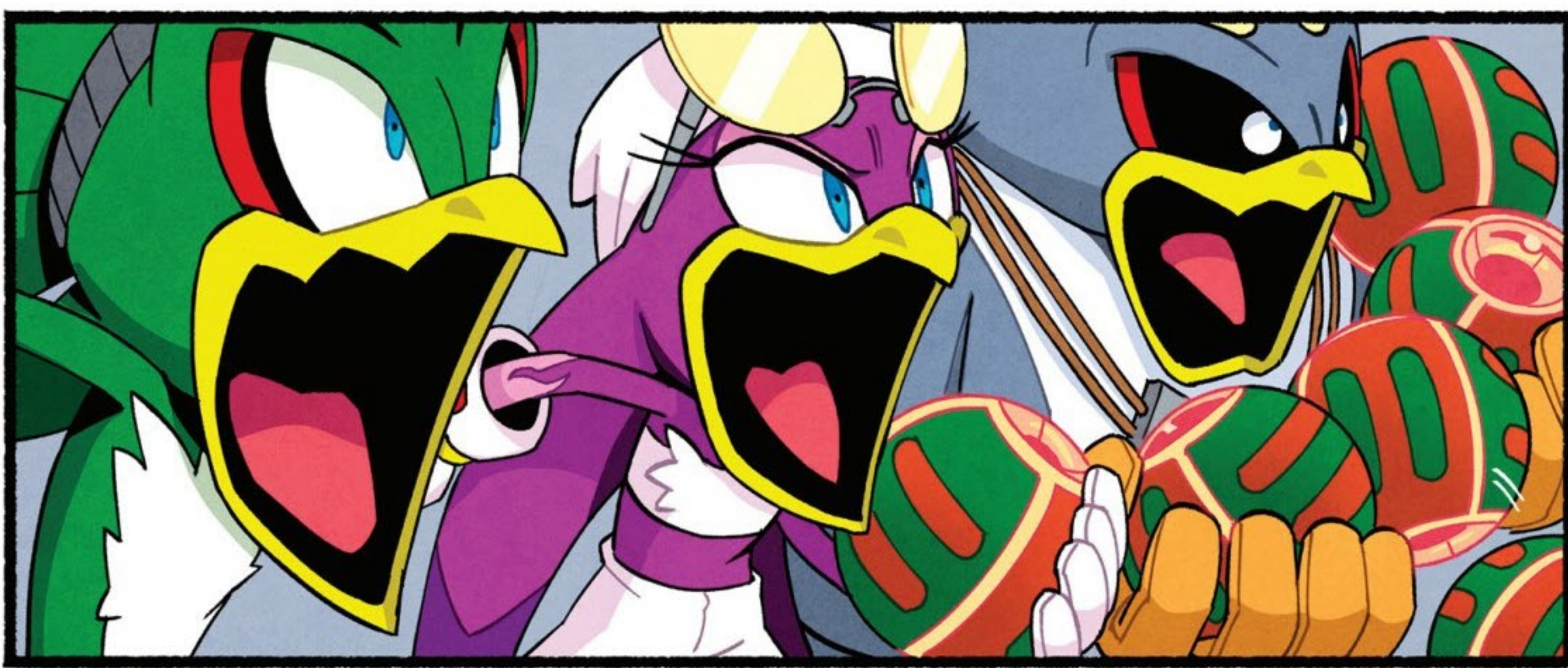
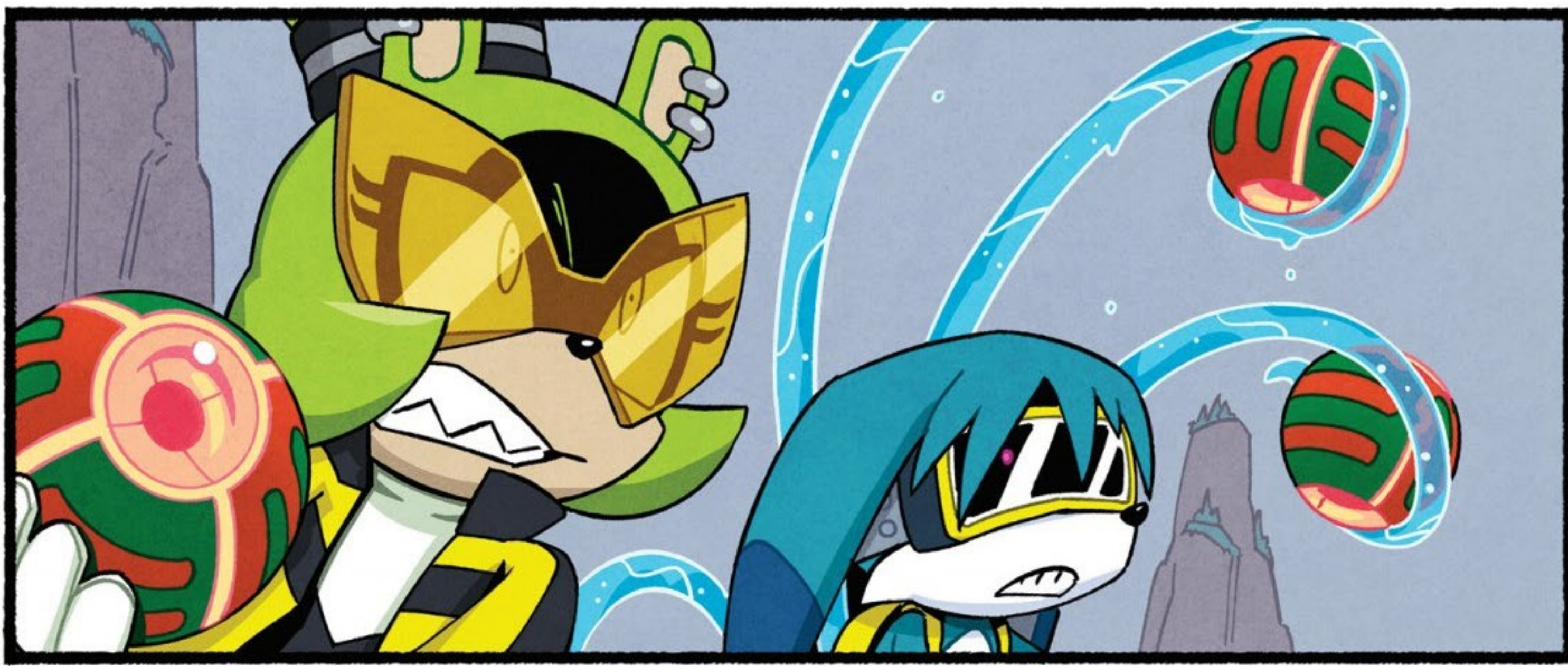
پیا امیدوار باشیم
"استار نور سفت"
تفم مرغی یکم
به عنوان زره هم
بتونه کار کنه.

آه-اوه، به نظر می‌رسه
دوباره در دسر داریم!

آرامشتون
رو حفظ کنید،
طرفداران مسابقه.
داورهامون
آماده این هستن!

بیخیال،
این دایموند کاتر هاتون
چوکن. باید فیلی بیشتر
از این مرفا تلاش
کنید تا جلوی من رو
بگیرید!

یکی
رفت، سه تا
مونده...





باید بازی



چه وحشیانه!
یکی جلوی این
تهدید رو بگیره،
فواش می‌کنم!

ایای



راهی برای فرار نداری!
تسلیم شو!

باشه، باشه،
کیفم رو کردم...



ولی کلی
دیگه می‌تونم
بکنم!

دووووی

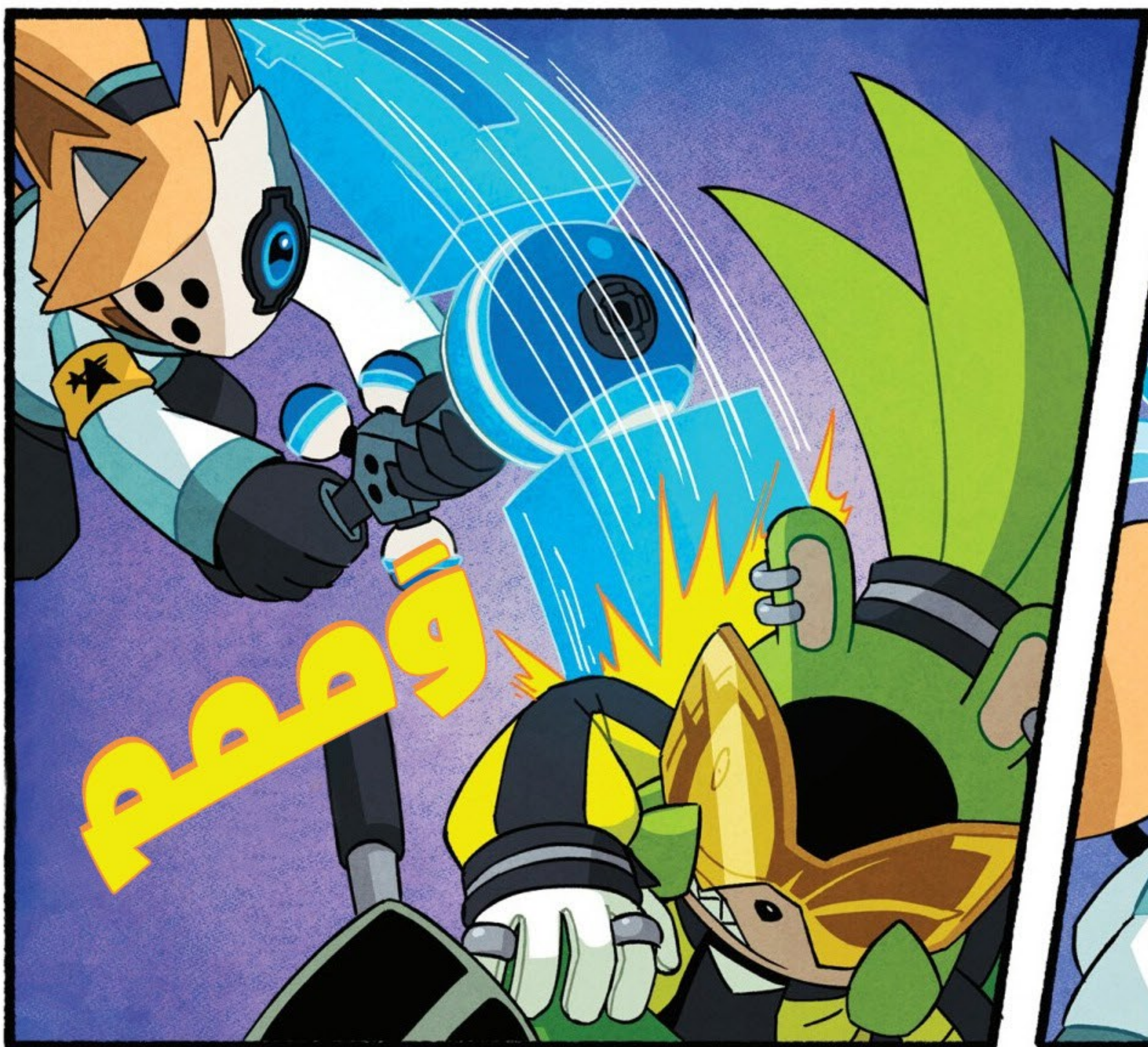


با این
شد دوتا!



یکی، فواش می‌کنم،
جلوی این فانتوم رایدر
رو بگیره!

بکش کنار،
بینم اون
مال منه!





وايستا،
ويسپرا



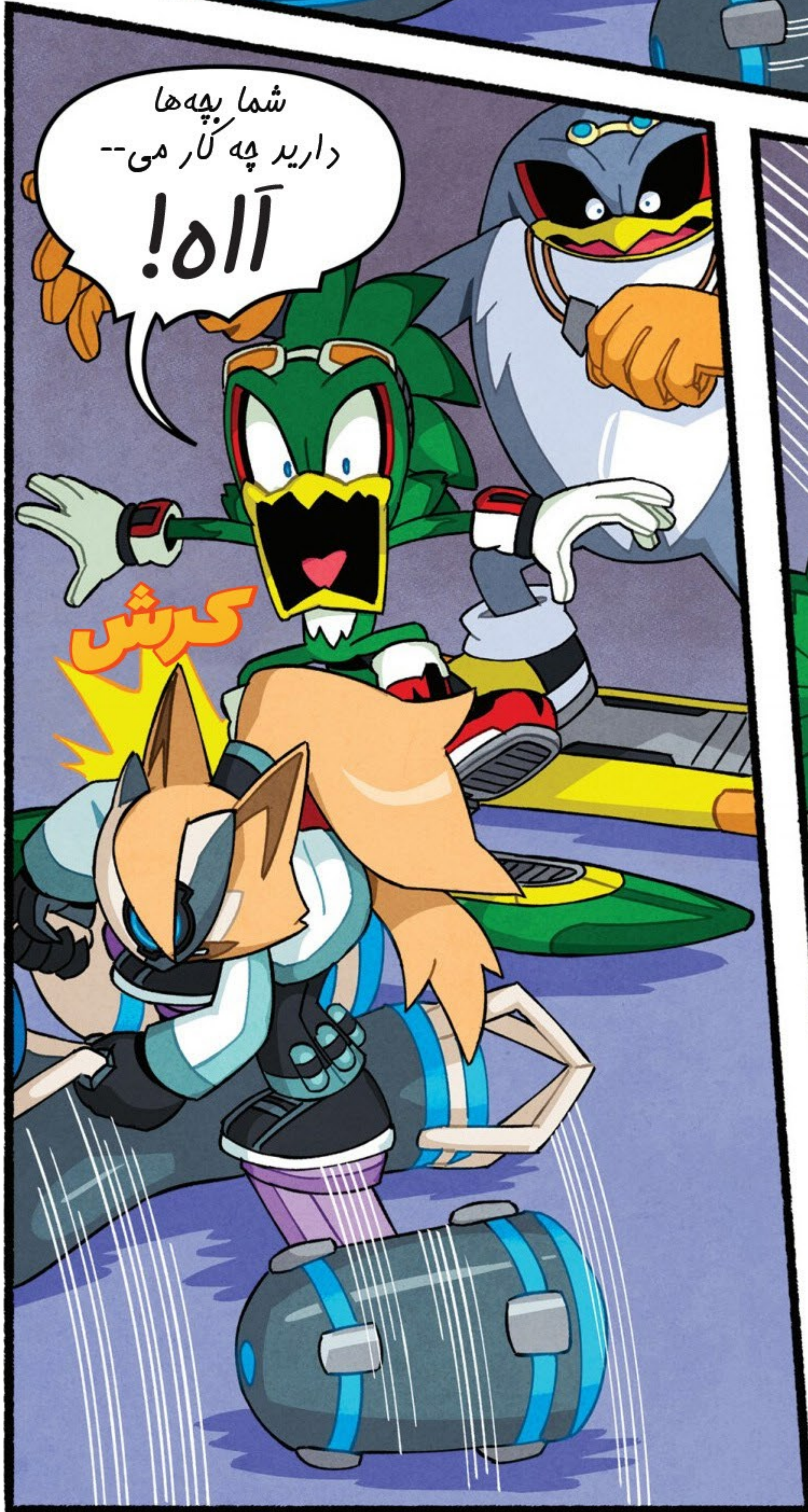
آه!

مزاعم نشو...



...سرج داره
کار می‌کنه

واناد



شما بچه‌ها
دارید چه کار می--
آه!

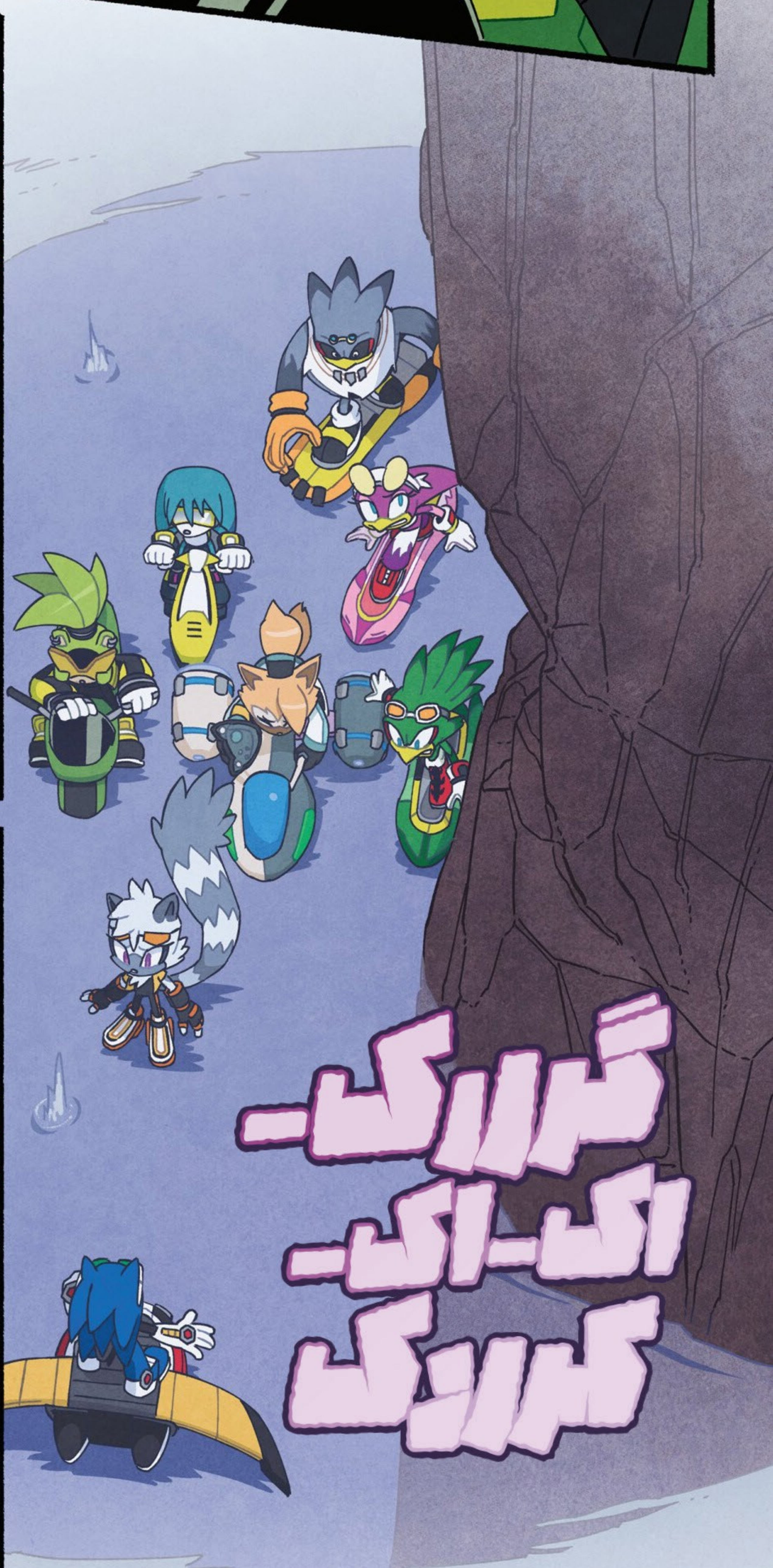
کیش



دیکه صبرم
سر اومده

اوهه...

اوه، داریم
می‌بنگیم؟
بالافره!



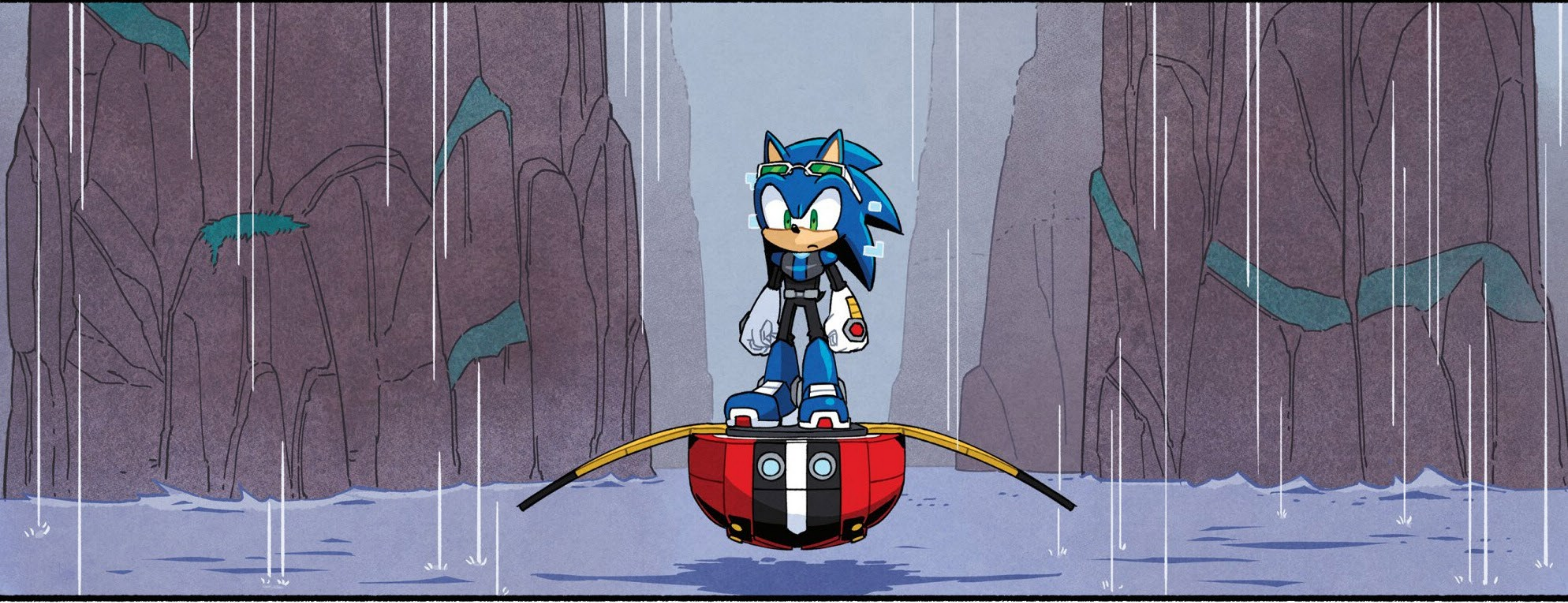
شومووممم

داره میفته--
پونتون رو بگیرید
فرار کنید!

ولی من
نمی‌خوهم...



سونیک،
پرا! پرا!





اون چطور می تونه؟!



این یه توهین به مسابقه ست! یه توهین به من!



شاید یکی بهش پول داده؟

"شاید یکی بهش پول داده؟" برو بابا. این سونیک جوچه تیغی هست که داریم ازش حرف می زنیم!

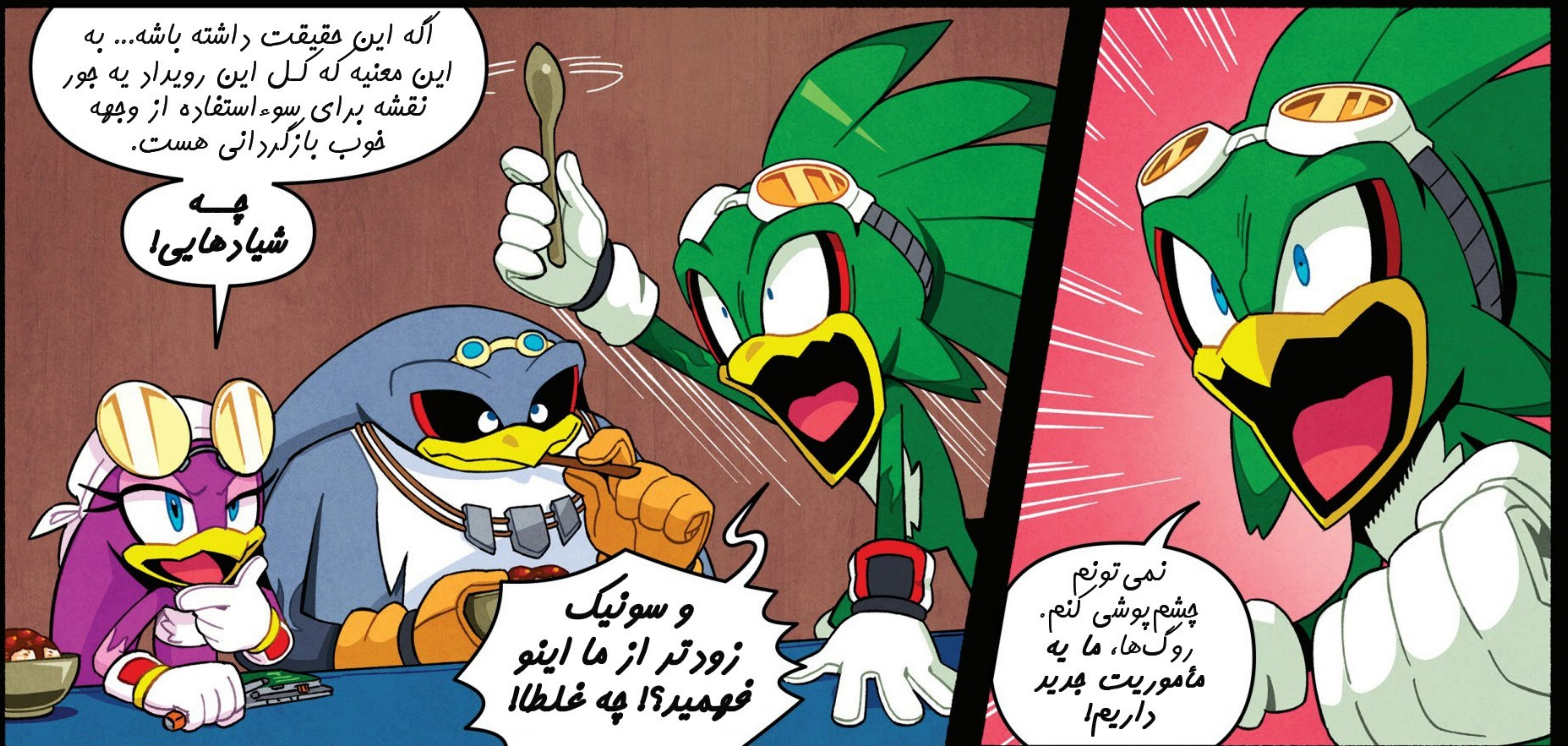


فب... سونیک همیشه اهل قهرمان بازی بوده، درست؟ جلوی آرم برده، رو گرفتن یا هرچی.



پس آگه داده سعی می کنه جلوی مسابقات شست و روب رو بگیره...

پس... شست و روب باید آرم برده باشن!



آله این مفیقت داشته باشه... به این معنیه که کل این رویداد یه جور نقشه برای سوءاستفاده از وجهه فوب بازگردانی هست.

چه شیارهایی!

و سونیک زودتر از ما اینو فهمید! چه غلط!

نمی‌تونم پیشم پوشی کنم. روک‌ها، ما یه مأموریت جدید داریم!



در همین حین...

سرچ... عصبانی هستی؟



پرا نباشم؟ این قرار بود یه کار ساده باشه. فوب رفتار کن تا وقتی که هاریغ دستور رو بده، بعد حساب بازگردانی رو بزار کف دستش. راحت.

ولی بعد مسابقات شست و روب شروع شد، و همه پی... نمی‌دونم همه پی چطور شد!

سرچ! خودتی!

اِه؟



چی می‌فوامی،
بچه جون؟

من قبلاً دیرم
با اون یارو ترسناکه
چنگیدی، و امروز هم
دوباره چنگیدی!

واقعاً معذرت می‌فوام...
بیا، عسلم، باید تیغ پشت
مهربون رو تنها بزاریم، باشه؟
اون فیلی سرش
شلوغه!

عاشق
موتورتم، و موهای
بلندت، و برق
-برقیقت.



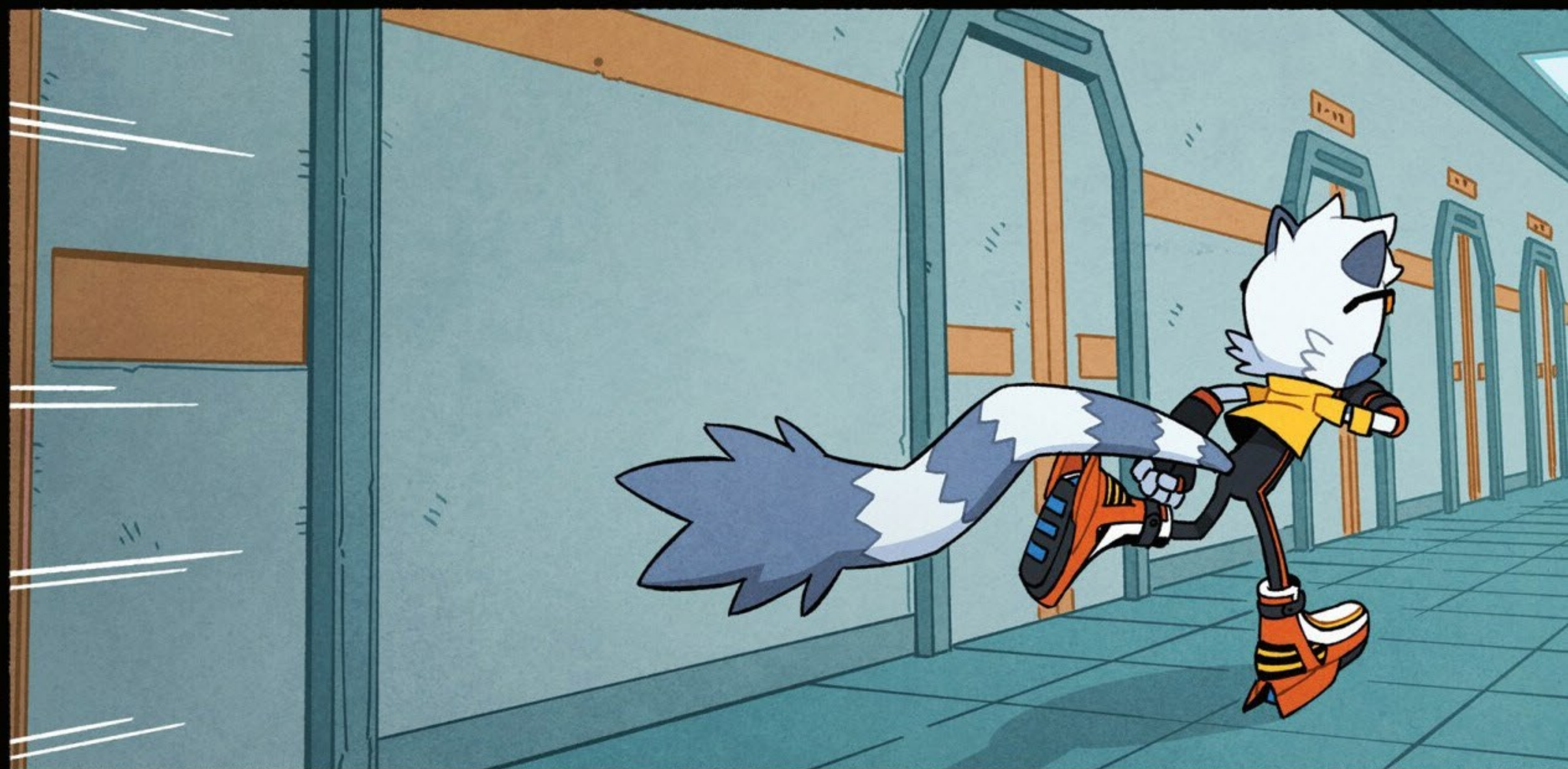
فداخظ، سرج!
منم خدایه تیغ تیغی
بشم و فیلیا رو مشت
بزنم!



فداخظ...



کیت، فکر
نکنم بتونم به این
کار ادامه بدم.
این... این
مقوم نیست.





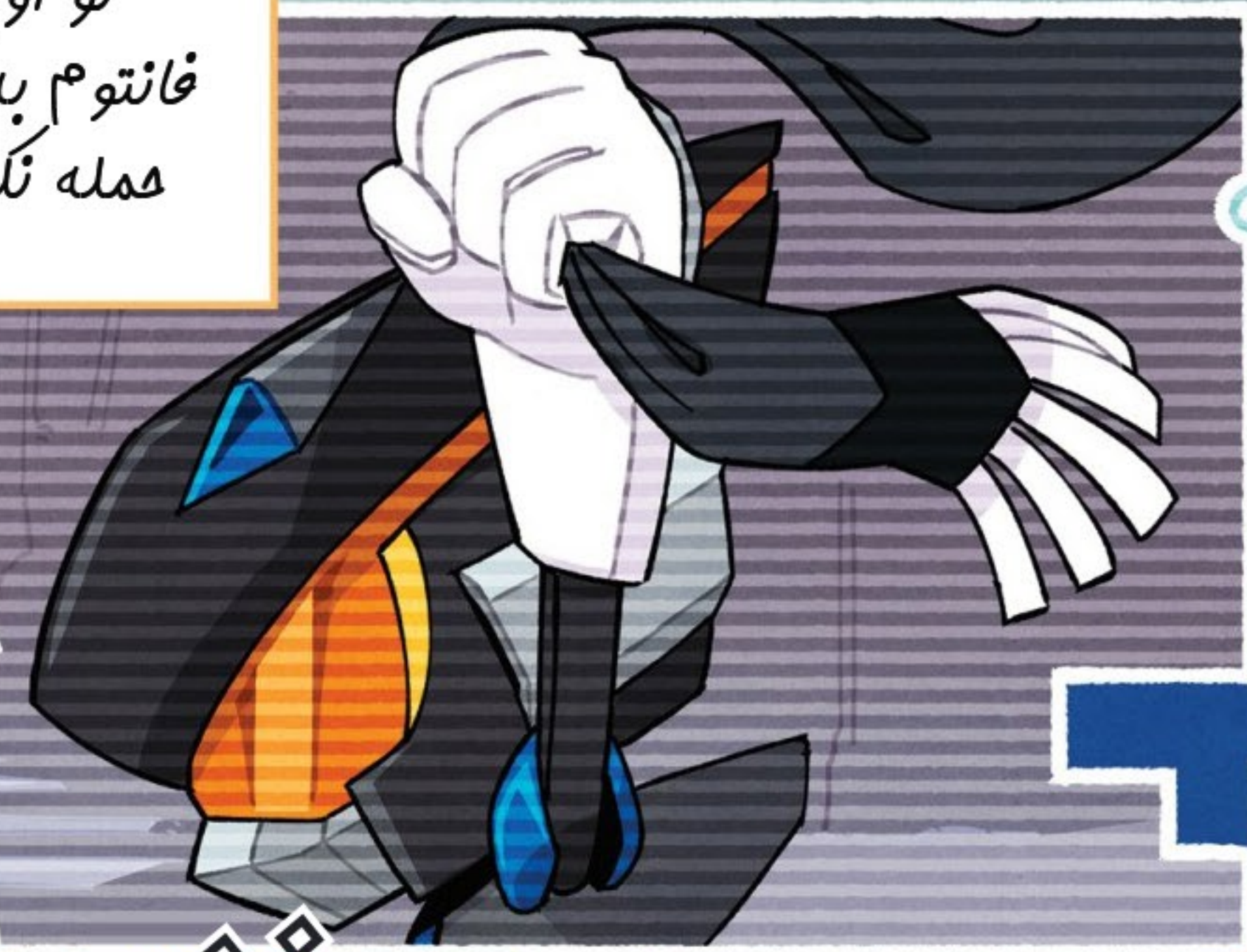


”سخت میشه دید، ولی
فانتومی که امروز بهمون
حمله کرد یه اکستریم گیر
متفاوت داشت.



”سونیک سوار
تفته اولی بود،
از قبل.

”تو اولین حضورش،
فانتوم به کسی مستقیماً
حمله نکرد، نه مثل...”



یکی
رفت، سه تا
مونده...

سه تا
مونده...

سه تا
مونده...

سه تا
مونده...



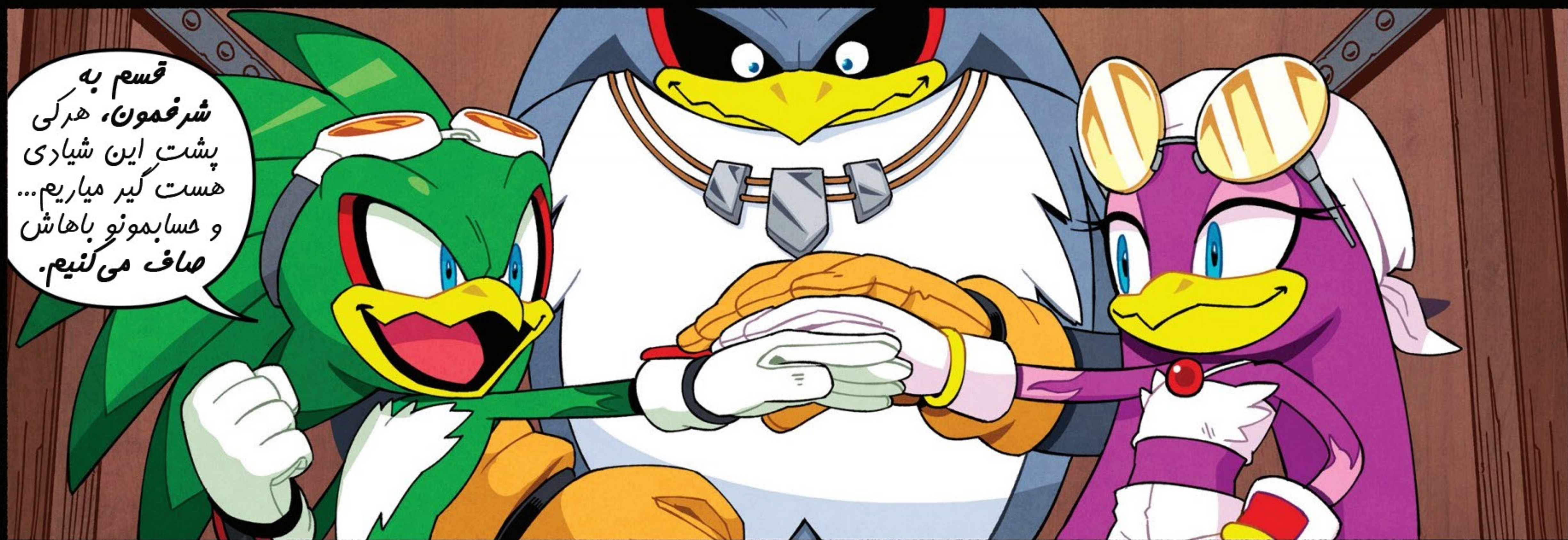


...شرمند.

نه، این فوق العادست! این ثابت می‌کنه قضیه بودارت از ایناست.



قراره ته‌توی این رو دربیاریم، ویسپر. باهمریگه.



قسم به شرمون، هرکی پشت این شیاری هست گیر میاریم... و مسایمونو باهانش صاف می‌کنیم.



فیلی فب، فسقلی. قراره این "قهرمان" بازی رو درست انجام بدیم. قراره به دستش بیاریم.



...باشه.

...سونیک
بوجه تیغی.

بدون شک.

از بین تمام
اعمق‌های بی‌سروپای دنیا،
باید بزرگترین کستاخ تو
قلاقم میفتار.


بیشید، بیشید... هر از گاهی
فشمم بر من غلبه می‌کنه.
تقصیر فودمه، نه تو.

به فودم
اجازه دادم که زیادی
بوم فوش بگذره.
وقتش شده که برگردم
به کار.

ک-ی-کرک

دونه به دونه
قارهاش رو از سرش
می‌پینم به فودش
میدم.

و وقتی
بفومم کی گذاشته
که لو بره...



دفعه
بعد که "فانتوم" سروکله‌ش
پیدا بشه تو مسابقاتم قراره
دفعه آخرش باشه.

قسمت بعد:
پایان فانتوم؟



طراحی مین هو کیم



طراحی اوان استنلی



طراحی ناتالی فوردرین